

Umowa Nr 0056/D/3/2012

o dofinansowanie w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych

zawarta w dniu 26.07.2013 r. w Warszawie

pomiędzy

ECORYS Polska Sp. z o.o., z siedzibą w Warszawie, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000016606, NIP 525-19-17-135, REGON 012755278, zwaną dalej „Operatorem”, reprezentowaną przez:

dr Mateusza Halickiego – Wiceprezesa Zarządu

a

Sieć Obywatelska - Watchdog Polska, z siedzibą w Warszawie, zarejestrowaną w Sądzie Rejonowym dla m.st. Warszawy w Warszawie, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem 0000181348, NIP 526-28-42-872, REGON 015690020, zwaną dalej „Beneficjentem”, reprezentowaną przez:

Szymona Błażeja Osowskiego - Prezesa Zarządu,  
Katarzynę Hannę Batko-Tołuć - Wiceprezes Zarządu.

## § 1 DEFINICJE

1. Użyte w umowie określenia oznaczają:

- 1) Operator – należy przez to rozumieć firmę ECORYS Polska Sp. z o.o. w partnerstwie ze Stowarzyszeniem Gmin RP Euroregion Bałtyk, które na podstawie umowy zawartej z Ministrem Rozwoju Regionalnego wykonują zadania Operatora Grantu Blokowego utworzonego w ramach Szwajcarsko - Polskiego Programu Współpracy;
- 2) Beneficjent – należy przez to rozumieć Wnioskodawcę, z którym Operator zawarł umowę o dofinansowanie projektu;
- 3) Koszty kwalifikowalne – faktycznie poniesione wydatki Beneficjenta, o których mowa w punkcie [2.7] Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych;
- 4) Dofinansowanie – pomoc w formie bezzwrotnego wsparcia finansowego przeznaczonego na pokrycie części wydatków kwalifikujących się do objęcia wsparciem z publicznych środków pomocowych pochodzących z utworzonego w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy Grantu Blokowego dla Organizacji Pozarządowych i Polsko-Szwajcarskich Regionalnych Projektów Partnerskich, a w nim Funduszu dla Organizacji Pozarządowych; i publicznych środków krajowych;
- 5) Szwajcarsko-Polski Program Współpracy – program wsparcia dla Rzeczypospolitej Polskiej ustanowiony na podstawie decyzji Parlamentu Szwajcarii z dnia 14 czerwca 2007 roku;
- 6) Projekt – należy przez to rozumieć przedsięwzięcie realizowane w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych będące przedmiotem umowy o dofinansowanie między Beneficjentem a Operatorem;

- 7) Krajowa Instytucja Koordynująca - polska instytucja odpowiedzialna za zarządzanie i nadzór nad realizacją Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy, w tym Grantu Blokowego;
- 8) Biuro Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy - jednostka odpowiedzialna za zarządzanie Szwajcarsko-Polskim Programem Współpracy na poziomie operacyjnym, w tym za kontakty z Krajową Instytucją Koordynującą;
- 9) Pomoc de minimis – pomoc publiczna udzielana na podstawie przepisów Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 roku w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE - Dz. Urz. L 379, z dnia 28.12.2006 roku;
- 10) Podręcznik Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych - Podręcznik Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych w ramach Grantu Blokowego dla Organizacji Pozarządowych i Polsko-Szwajcarskich Regionalnych Projektów Partnerskich Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.

## § 2 RAMY PRAWNE

1. Umowa określa prawa i obowiązki Stron związane z wdrożeniem projektu realizowanego w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych Grantu Blokowego dla Organizacji Pozarządowych i Polsko-Szwajcarskich Regionalnych Projektów Partnerskich Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.
2. Jeżeli niniejsza umowa nie stanowi inaczej, strony umowy zobowiązane są do stosowania się do następujących dokumentów:
  - 1) Umowy ramowej pomiędzy Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a Szwajcarską Radą Federalną o wdrażaniu Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy w celu zmniejszenia różnic społeczno-gospodarczych w obrębie rozszerzonej Unii Europejskiej z dnia 20 grudnia 2007 roku,
  - 2) Umowy w sprawie Grantu Blokowego dotyczącego Funduszu dla Organizacji Pozarządowych z dnia 20 grudnia 2007 roku pomiędzy Rzeczpospolitą Polską reprezentowaną przez Ministra Rozwoju Regionalnego działającego jako Krajowa Instytucja Koordynująca a Szwajcarią, reprezentowaną przez Szwajcarską Agencję ds. Rozwoju i Współpracy;
  - 3) Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy – systemu zarządzania i wdrażania w Polsce zatwierdzonego przez Ministra Rozwoju Regionalnego w dniu 30 czerwca 2008 roku, z późn. zm.;
  - 4) Wytucznych w sprawie Grantu Blokowego dla Organizacji Pozarządowych i Polsko-Szwajcarskich Regionalnych Projektów Partnerskich w ramach Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
  - 5) Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych w ramach Grantu Blokowego dla Organizacji Pozarządowych i Polsko-Szwajcarskich Regionalnych Projektów Partnerskich Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy;
  - 6) Instrukcji wypełniania Raportu okresowego oraz Wniosku o płatność okresową;
  - 7) Instrukcji wypełniania Raportu końcowego oraz Wniosku o płatność końcową;
  - 8) Ustawy z dnia 30.04.2004 Roku o postępowaniu w sprawach dotyczących pomocy publicznej (Dz.U. z 2004 roku, Nr 123, poz. 1291);
  - 9) Traktatu Wspólnot Europejskich (WE) - Artykuł 87 ust. 1;
  - 10) Rozporządzenia Komisji (WE) Nr 1998/2006 z dnia 15 grudnia 2006 roku w sprawie stosowania art. 87 i 88 Traktatu WE - Dz. Urz. L 379, z dnia 28.12.2006 roku.
3. Beneficjent oświadcza, że jest mu znana treść dokumentów, o których mowa w ust. 2 oraz przyjmuje do wiadomości wynikające z nich warunki realizacji projektu.

## PROJEKT

1. Beneficjent zobowiązuje się do realizacji projektu pt. „Mocna straż – wzmocnienie działań kontrolnych organizacji, grup nieformalnych i obywateli/ek”, którego działania, koszty i harmonogram określono we Wniosku o dofinansowanie nr 0056/D/3/2012 o przyznaniu dofinansowania w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych Grantu Blokowego Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy.
2. Beneficjent otrzyma dofinansowanie w ramach projektu na zasadach i warunkach określonych w niniejszej umowie.
3. Beneficjent zobowiązuje się przeznaczyć dofinansowanie wyłącznie na cele związane z realizacją projektu określonego w ust. 1.
4. Realizacja projektu, będącego przedmiotem niniejszej umowy zakończy się do dnia 30.09.2014 r.
5. Wydatki poniesione przez Beneficjenta w ramach projektu zostają zaliczone do kosztów kwalifikowalnych od dnia podjęcia decyzji przez Operatora o przyznaniu dofinansowania w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych, czyli od dnia 27.03.2013 r.
6. Kończącą datą kwalifikowalności jest data zakończenia projektu określona w niniejszej umowie o dofinansowanie.
7. W przypadku stwierdzenia przez Operatora występowania w danym projekcie przesłanek udzielenia pomocy publicznej w części lub całości kosztów kwalifikowanych, dofinansowanie udzielone w ramach niniejszej umowy będzie udzielane w oparciu o reguły pomocy de minimis.
8. Beneficjent, najpóźniej w dniu podpisania niniejszej umowy, otrzyma zaświadczenie o udzielonej pomocy de minimis, wydane zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 11 sierpnia 2004 roku w sprawie zaświadczeń o pomocy de minimis (Dz. U. Nr 187, poz. 1930) wraz z późniejszymi zmianami.
9. Beneficjent zobowiązany jest przechowywać dokumentację związaną z otrzymaną pomocą przez okres 10 lat, licząc od dnia podjęcia decyzji przez Operatora o przyznaniu dofinansowania w ramach Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.

## § 4 FINANSOWANIE

1. Operator zobowiązuje się do wypłacenia Beneficjentowi, na warunkach określonych w niniejszej umowie oraz na podstawie przedłożonych przez Beneficjenta Wniosków o płatność, dofinansowania w kwocie nie przekraczającej 653 724 zł (słownie złotych: sześćset pięćdziesiąt trzy tysiące siedemset dwadzieścia cztery), w tym kwotę pomocy de minimis nie przekraczającą 0 zł (słownie złotych: zero).
2. Poziom dofinansowania w ramach projektu wynosi nie więcej niż 90% poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu.
3. Beneficjent zobowiązuje się do wniesienia wkładu własnego w wysokości, co najmniej 10% wartości projektu na zasadach określonych w punkcie [3.3.2] Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.
4. Beneficjent zobowiązuje się zapewnić płynność finansową projektu i pokrywać wszelkie wydatki związane z realizacją projektu.
5. Beneficjent zobowiązuje się do pokrycia wszelkich wydatków niekwalifikujących się do objęcia wsparciem w ramach niniejszego projektu.
6. Beneficjent zobowiązuje się korzystać ze środków finansowych przyznanych jako dofinansowanie na mocy niniejszej umowy oraz ze składników majątkowych Projektu, zgodnie z celem projektu.

9  
kw

7. W przypadku, gdy poniesione koszty kwalifikowalne będą niższe od określonych we Wniosku o dofinansowanie projektu, pomoc finansowa ulegnie proporcjonalnemu zmniejszeniu w stosunku do wysokości faktycznie poniesionych kosztów kwalifikowalnych projektu.
8. W przypadku, gdy poniesione koszty projektu będą wyższe od określonych w § 4 ust. 1 pomoc finansowa nie zostanie zwiększona.
9. W przypadku zwiększenia kosztów lub wydatków realizacji projektu, o których mowa we Wniosku o dofinansowanie projektu wynikających w szczególności z niedoszacowania kosztów projektu, zmiany kursu walutowego lub wzrostu cen, Beneficjent zobowiązuje się pokryć je ze środków własnych.
10. Podatek VAT oraz inne podatki, składki i opłaty, które mogą być odyskiwane na mocy obowiązujących przepisów, nie są kosztami kwalifikowalnymi.

## § 5 ZASADY WYPŁATY DOFINANSOWANIA

1. Dofinansowanie będzie przekazywane w następujący sposób:
  - pierwsza płatność stanowi zaliczkę w wysokości 203 952 zł (słownie złotych: dwieście trzy tysiące dziewięćset pięćdziesiąt dwa), stanowiącej 40% kwoty przyznanego dofinansowania, jednak nie więcej niż równowartość kwoty 60 000 franków szwajcarskich, obliczonej według kursu kupna NBP z dnia ogłoszenia naboru wniosków o dofinansowanie,
  - kolejne płatności (pośrednie) dokonywane będą do wysokości kwoty dofinansowania w danym okresie sprawozdawczym, skalkulowanej na podstawie faktycznie poniesionych całkowitych kosztów w danym okresie sprawozdawczym na podstawie wniosków o płatność okresową (składanych kwartalnie),
  - ostatnia płatność w wysokości 65 372 zł (słownie złotych: sześćdziesiąt pięć tysięcy trzysta siedemdziesiąt dwa) zostanie wypłacona po zaakceptowaniu raportu końcowego i wniosku o płatność końcową oraz po przeprowadzeniu kontroli finansowej i rzeczowej projektu (jeżeli dotyczy).
2. W przypadku, gdy wartość dofinansowania projektu jest równa lub większa od równowartości w złotych kwoty 30 000 franków szwajcarskich, warunkiem wypłaty zaliczki jest wniesienie przez Beneficjenta, najpóźniej w dniu podpisania niniejszej umowy, zabezpieczenia prawidłowej realizacji umowy w formie weksla in blanco wraz z deklaracją wekslową, której wzór stanowi załącznik nr 4 do Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.
3. Wypłata zaliczki nastąpi w ciągu 2 dni roboczych od dnia podpisania niniejszej umowy przez obydwie strony wraz z zabezpieczeniem prawidłowej realizacji umowy, o którym mowa w ust. 2. Wypłata zaliczki może zostać opóźniona w przypadku, gdy środki nie będą dostępne na rachunku Operatora.
4. W przypadku wypełnienia przez Beneficjenta wszelkich zobowiązań określonych w umowie, przekazaniu wymaganych oświadczeń i dokumentów, Operator zwróci Beneficjentowi weksel, o którym mowa.
5. Płatności pośrednie będą przekazywane na rachunek bankowy Beneficjenta w formie refundacji poniesionych wydatków zgodnie z poziomem dofinansowania, określonym we wniosku o dofinansowanie w terminie 3 dni roboczych od dnia zaakceptowania przez Operatora sprawozdań okresowych, z zastrzeżeniem postanowień § 13 niniejszej umowy.
6. Płatność końcowa zostanie przekazana na rachunek bankowy Beneficjenta w terminie 3 dni roboczych od dnia zaakceptowania przez Operatora sprawozdania końcowego z realizacji projektu oraz przeprowadzeniu kontroli finansowej, przy czym planowana kwota płatności końcowej nie może być niższa niż 10% kwoty dofinansowania, o której mowa w § 4 ust. 1.

7. Operator przekazuje środki finansowe na wyodrębniony na potrzeby projektu rachunek bankowy Beneficjenta:

Numer rachunku bankowego: 54203000451110000002694860  
Nazwa banku: Bank Gospodarki Żywnościowej S.A.  
Nazwa posiadacza rachunku: Sieć Obywatelska - Watchdog Polska

8. W przypadku zmiany numeru rachunku bankowego Beneficjent jest zobowiązany do niezwłocznego pisemnego poinformowania o tym Operatora.

### § 6 OBOWIĄZKI BENEFICJENTA

1. Beneficjent zobowiązany jest do:

- 1) niezwłocznego pisemnego informowania Operatora o zaistniałych nieprawidłowościach lub o zamiarze zaprzestania realizacji projektu,
- 2) przygotowania i przekazywania Operatorowi Sprawozdań okresowych z postępu w realizacji projektu oraz Sprawozdania końcowego z realizacji projektu w wersji elektronicznej i papierowej według wzoru wskazanego przez Operatora w następujących terminach:
  - a) sprawozdania okresowe - w ciągu 21 dni kalendarzowych od dnia zakończenia okresu sprawozdawczego,
  - b) sprawozdanie końcowe - w ciągu 21 dni kalendarzowych od dnia zakończenia projektu określonego w niniejszej umowie.
- 3) przekazywania na prośbę Operatora wszystkich dokumentów, informacji, wyjaśnień, związanych z realizacją projektu.

2. Beneficjent jest zobowiązany do stosowania odrębnej ewidencji księgowej dotyczącej realizowanego projektu, zgodnie z obowiązującymi przepisami tak, aby umożliwiała ona identyfikację projektu, źródła dofinansowania oraz poszczególnych operacji finansowych.

3. Ustala się następujące okresy sprawozdawcze:

pierwszy okres sprawozdawczy - od 27.03.2013 r. do 30.06.2013 r.  
drugi okres sprawozdawczy - od 01.07.2013 r. do 30.09.2013 r.  
trzeci okres sprawozdawczy - od 01.10.2013 r. do 31.12.2013 r.  
czwarty okres sprawozdawczy - od 01.01.2014 r. do 31.03.2014 r.  
piąty okres sprawozdawczy - od 01.04.2014 r. do 30.06.2014 r.  
szósty okres sprawozdawczy - od 01.07.2014 r. do 30.09.2014 r.

4. Sprawozdanie okresowe składa się z części merytorycznej - Raportu okresowego oraz części finansowej - Wniosku o płatność okresową.

1) Raport okresowy, m.in., zawiera następujące informacje:

- a) opis przeprowadzonych działań w okresie objętym raportem,
- b) opis osiągniętych rezultatów,
- c) opis napotkanych problemów, trudności oraz propozycji rozwiązania problemów

2) Wniosek o płatność okresową, m.in., zawiera następujące elementy:

- a) formularz wniosku o płatność,

- b) kopię rachunku bankowego lub innych dokumentów potwierdzających dokonanie płatności wszystkich faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej wykazanych we wniosku o płatność,
  - c) kopie co najmniej 3 faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej o najwyższej kwocie w danym okresie sprawozdawczym, poświadczone za zgodność oryginałem przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta,
  - d) wydruk z ewidencji księgowej prowadzonej na potrzeby projektu za okres sprawozdawczy,
  - e) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT zgodnie ze wzorem wskazanym przez Operatora (jeśli dotyczy).
5. Sprawozdanie końcowe składa się z części merytorycznej - Raportu końcowego oraz części finansowej - Wniosku o płatność końcową.
- 1) Raport końcowy m.in., zawiera następujące informacje:
- a) opis przeprowadzonych działań w ostatnim okresie sprawozdawczym,
  - b) opis przeprowadzonych działań w całym okresie realizacji projektu,
  - c) opis osiągniętych rezultatów,
  - d) opis napotkanych problemów wraz z opisem rozwiązania napotkanych problemów,
  - e) podsumowanie projektu, rekomendacje, wnioski.
- 2) Wniosek o płatność końcową zawiera następujące elementy:
- a) formularz Wniosku o płatność końcową,
  - b) kopię rachunku bankowego lub innych równoważnych dokumentów potwierdzających dokonanie płatności wszystkich faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej wykazanych we wniosku o płatność końcową,
  - c) kopie co najmniej 3 faktur bądź innych dowodów o równoważnej wartości dowodowej o najwyższej kwocie w ostatnim okresie sprawozdawczym, poświadczone za zgodność oryginałem przez osobę lub osoby uprawnione do reprezentowania Beneficjenta,
  - d) oświadczenie o kwalifikowalności podatku VAT zgodnie ze wzorem wskazanym przez Operatora (jeśli dotyczy),
  - e) historię rachunku bankowego za cały okres realizacji projektu z zaznaczonymi odsetkami zgromadzonymi na rachunku bankowym,
  - f) wydruk z ewidencji księgowej prowadzonej na potrzeby projektu za cały okres trwania projektu.
6. Wzory raportów oraz wniosków o płatność dostępne są na stronie internetowej Operatora <http://www.swissgrant.pl/>.
7. W przypadku dostarczenia Operatorowi sprawozdania niekompletnego lub zawierającego istotne błędy, Operator wzywa Beneficjenta do jego uzupełnienia lub poprawienia w terminie 10 dni roboczych od dnia wysłania wezwania.
8. Po dostarczeniu wskazanych przez Operatora uzupełnień bądź/ oraz poprawionej wersji sprawozdania, Sprawozdanie jest rejestrowane jako kompletne w dniu otrzymania przez Operatora wymaganych uzupełnień bądź/ oraz poprawionej wersji sprawozdania.
9. W przypadku niezłożenia poprawnie sporządzonych sprawozdań w wyznaczonym terminie, Operator wzywa Beneficjenta do złożenia wymaganych dokumentów, pod rygorem rozwiązania umowy.

10. Raporty okresowe i Raport końcowy wraz z wnioskami o płatność zostaną zweryfikowane przez Operatora w terminie 30 dni roboczych licząc od dnia otrzymania przez Operatora dokumentów o których mowa powyżej w wersji papierowej.
11. Termin ten zostaje wydłużony o okres potrzebny na uzupełnienie i złożenie niezbędnych wyjaśnień lub/oraz poprawienie wniosku i/lub raportu.
12. Po przeprowadzeniu weryfikacji sprawozdań, o których mowa ust. 4 i 5 i zaakceptowaniu sprawozdań, Operator dokonuje wypłaty albo odmawia wypłaty całości albo części dofinansowania, o czym informuje Beneficjenta, z zastrzeżeniem postanowień § 13 niniejszej Umowy.

### § 7

#### DANE TELEADRESOWE STRON UMOWY

1. Korespondencja będzie wysyłana pod następujące adresy:

Operator:

ECORYS Polska Sp. z o.o.  
ul. Łucka 2/4/6  
00-845 Warszawa  
Telefon: 22 339 45 45  
Faks: 22 339 45 46

Beneficjent:

Sieć Obywatelska - Watchdog Polska  
ul. Ursynowska 22/2  
02-605 Warszawa  
Telefon: 22 844 73 55  
Faks: 22 207 24 09

2. W przypadku zmiany danych teleadresowych Beneficjent jest zobowiązany do przesłania Operatorowi pisemnej informacji o zmianie ww. danych w terminie 14 dni od dnia dokonania zmiany.

### § 8

#### STOSOWANIE PRAWA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

1. Stosowanie procedury wynikającej z Ustawy prawo zamówień publicznych nie jest warunkiem otrzymania dofinansowania. Nie dotyczy to Beneficjentów, na których ciąży ustawowy obowiązek stosowania procedury wynikającej z Ustawy prawo zamówień publicznych.
2. Beneficjenci, którzy nie stosują procedury prawa zamówień publicznych zobowiązani są do wydatkowania przyznanych środków w sposób zapewniający ich optymalne wykorzystanie zgodnie z najlepszymi praktykami gospodarczymi oraz umożliwiającą pełną i uczciwą konkurencję między potencjalnymi wykonawcami.
3. Szczegółowe zasady, o których mowa w ust. 2, zostały określone w punkcie [7.3] Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.

### § 9

#### KONTROLA

1. Beneficjent zobowiązuje się do niezwłocznego poddania procedurom kontroli na zasadach określonych w punkcie [6.7] Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.

2. Beneficjent zobowiązuje się do spełnienia wszystkich warunków określonych w Podręczniku Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych oraz w niniejszej umowie, w tym do:
- 1) umożliwienia przedstawicielom upoważnionym do dokonania kontroli projektu w miejscu realizacji projektu, siedzibie Beneficjenta, lub w innym miejscu wskazanym przez Operatora, w okresie realizacji i rozliczania projektu, a następnie przez okres 5 lat od dnia dokonania ostatniej płatności,
  - 2) przechowywania całości dokumentacji związanej z realizacją projektu w okresie realizacji i rozliczania projektu, a następnie przez okres 5 lat od dnia dokonania ostatniej płatności,
  - 3) umożliwienia, na żądanie Operatora, bezzwłocznego, pełnego i niezakłóconego dostępu do wszelkich informacji, dokumentów, miejsc i obiektów publicznych lub prywatnych, związanych z realizacją niniejszej umowy o dofinansowanie.
3. Czynności kontroli będą przeprowadzone przez osoby do tego upoważnione na mocy przepisów, o których mowa w ust. 1.
4. Beneficjent jest powiadamiany o planowanej kontroli rzeczowej i/lub finansowej w trakcie realizacji projektu na co najmniej 2 dni robocze przed planowaną wizytą. O kontroli rzeczowej i/lub finansowej po zakończeniu realizacji projektu Beneficjent jest powiadamiany na co najmniej 5 dni roboczych przed planowaną wizytą.

#### § 10 PROMOCJA PROJEKTU

1. Beneficjent zobowiązany jest do informowania o otrzymanym wsparciu we wszystkich oficjalnych dokumentach związanych z projektem oraz na każdym materiale promocyjnym na zasadach określonych w punkcie [7.1] Podręcznika Procedur Funduszu dla Organizacji Pozarządowych.
2. Beneficjent, w przypadku zamiaru wykorzystania w materiałach promocyjnych lub sprawozdawczych wizerunku uczestników projektu lub innych osób trzecich, każdorazowo zobowiązany jest do uzyskania uprzedniej zgody danej osoby.
3. Zgoda, o której mowa w ust. 2, obejmuje także możliwość wykorzystania wizerunku tych osób przez Operatora Funduszu dla Organizacji Pozarządowych, Krajową Instytucję Koordynującą, Biuro Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy, lub podmioty przez nie upoważnione.

#### § 11 OŚWIADCZENIA

1. Beneficjent oświadcza, że:
  - 1) nie korzysta i nie będzie korzystał z innych środków publicznych, w szczególności w ramach pomocy państwa i programów współfinansowanych ze środków bezzwrotnej pomocy zagranicznej, na dofinansowanie tych samych kosztów kwalifikowalnych objętych niniejszą umową,
  - 2) ubiegając się o przyznanie pomocy w zakresie określonym we wniosku o dofinansowanie o numerze: 0056/D/3/2012 wraz z załącznikami, złożył rzetelne oraz zgodne ze stanem faktycznym i prawnym oświadczenia oraz dokumenty,
  - 3) działania podejmowane w ramach projektu nie będą generowały zysku w trakcie realizacji projektu,
  - 4) majątkowe prawa autorskie do utworów, które zostały zakupione lub powstały w ramach realizacji projektu zostaną przeniesione na Beneficjenta.
- 5) Beneficjent nie zbędzie praw, o których mowa w punkcie. 4 na rzecz osób trzecich w okresie 5 lat od dnia dokonania ostatniej płatności.

#### § 12



## WYPOWIEDZENIE UMOWY

1. Operator ma prawo wypowiedzieć umowę ze skutkiem natychmiastowym, w następujących przypadkach:
  - 1) Beneficjent wykorzysta w całości lub w części przekazane środki na cel inny niż określony w projekcie lub niezgodnie z zawartą umową,
  - 2) Beneficjent złoży podrobione, przerobione lub stwierdzające nieprawdę dokumenty w celu uzyskania wsparcia finansowego w ramach umowy,
  - 3) został złożony wobec Beneficjenta wniosek o ogłoszenie upadłości lub, gdy Beneficjent pozostaje w stanie likwidacji lub podlega zarządowi komisarycznemu lub zawiesił swoją działalność lub jest przedmiotem postępowań o podobnym charakterze.
2. Operator ma prawo wypowiedzieć umowę z miesięcznym wypowiedzeniem, w przypadku zaistnienia co najmniej jednej z poniższych okoliczności:
  - 1) Beneficjent nie rozpoczął realizacji projektu w ciągu 3 miesięcy od ustalonej we wniosku o dofinansowanie daty rozpoczęcia projektu, zaprzestał realizacji projektu lub realizuje go w sposób niezgodny z umową,
  - 2) Beneficjent nie osiągnie zamierzonego w projekcie celu z przyczyn leżących po stronie Beneficjenta,
  - 3) Beneficjent odmówi poddania się kontroli,
  - 4) Beneficjent nie doprowadzi do usunięcia stwierdzonych nieprawidłowości w terminie ustalonym przez Operatora,
  - 5) Beneficjent nie przedłoży w ustalonym terminie i na ustalonych zasadach sprawozdania z realizacji projektu,
  - 6) Beneficjent nie wniesie zadeklarowanego wkładu własnego na realizację projektu,
  - 7) zostanie wprowadzona zmiana umowy partnerstwa dokonana bez zgody Operatora, w przypadku, gdy projekt realizowany jest przez Beneficjenta działającego w formie partnerstwa.
3. Operator powiadamia Krajową Instytucję Koordynującą i Biuro Szwajcarsko-Polskiego Programu Współpracy o zaistnieniu okoliczności, o których mowa w § 12 ust. 1 i 2.
4. Zaistnienie okoliczności opisanych w ust. 1 i 2 może skutkować odebraniem Beneficjentowi możliwości ubiegania się o środki publiczne przez okres 3 kolejnych lat od dnia rozwiązania umowy.
5. W przypadku rezygnacji z realizacji projektu przed upływem okresu realizacji umowy Beneficjent, w uzgodnieniu z Operatorem, wnosi o rozwiązanie umowy za porozumieniem stron wraz z uzasadnieniem.
6. W sytuacji, o której mowa w ust. 5, Operator określi wysokość przekazanych środków, które podlegają zwrotowi.
7. Wysokość środków o której mowa powyżej uzależniona będzie od osiągniętych celów i rezultatów.

### § 13

#### ODMOWA I ZWROT WYPŁATY DOFINANSOWANIA

1. Operator odmawia wypłaty całości lub części, albo żąda zwrotu wypłaconej zaliczki lub kwoty dofinansowania, w przypadku stwierdzenia niezgodności realizacji projektu z umową, w szczególności w przypadkach, o których mowa w § 12 ust. 1 punkcie 1-3 i § 12 ust. 2 punkcie 1-7.
2. Operator niezwłocznie informuje Beneficjenta, w formie pisemnej, o odmowie wypłaty lub żądania zwrotu w całości albo części wypłaconej zaliczki lub kwoty dofinansowania wraz z uzasadnieniem.

3. Beneficjent zobowiązuje się zwrócić wypłacone dofinansowanie wraz z odsetkami naliczonymi w wysokości jak dla zaległości podatkowych od dnia wypłacenia przez Operatora dofinansowania na rzecz Beneficjenta, w kwocie określonej przez Operatora w pisemnym wzywaniu oraz w terminie 14 dni od dnia wysłania wezwania do zapłaty, na rachunek Operatora podany w tym wezwaniu.
4. W przypadku zaistnienia sytuacji, o której mowa § 12 ust. 2 punkcie 1 Beneficjent zobowiązuje się zwrócić wypłaconą zaliczkę w terminie 7 dni od dnia wysłania pisemnego wezwania do zwrotu zaliczki, na rachunek podany w wezwaniu.
5. W sytuacji, gdy Beneficjent nie dokona zwrotu w wyznaczonym terminie, o którym mowa w ust. 3 i 4, Operator podejmie czynności zmierzające do odzyskania należnych kwot z wykorzystaniem dostępnych środków prawnych, a w szczególności zabezpieczenia, o którym mowa w § 5 ust. 4.
6. Kosztami wszelkich czynności zmierzających do odzyskania nienależnie pobranych kwot obciążony zostaje Beneficjent.

#### § 14 ODWOŁANIA

Beneficjentowi nie przysługuje prawo do odwołania się od ostatecznego rozstrzygnięcia Operatora dotyczącego rozliczenia, różnicy między kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty, a kwotą wnioskowaną, odmowy całości albo części dofinansowania lub rozwiązania umowy.

#### § 15 ZMIANY W UMOWIE

1. W razie wystąpienia okoliczności powodujących konieczność wprowadzenia zmian w harmonogramie lub zakresie zadań określonych we Wniosku o dofinansowanie, Beneficjent przedstawia Operatorowi zakres zmian w formie wniosku zmian w projekcie, które są niezbędne dla zapewnienia prawidłowej realizacji projektu.
2. Zmiany o których mowa w ust. 1. muszą być zgłaszane nie później niż 10 dni przed rozpoczęciem okresu sprawozdawczego którego zmiany dotyczą.
3. Operator rozpatruje zasadność zmian i podejmuje decyzję powiadamiając o niej Beneficjenta w ciągu 10 dni kalendarzowych od otrzymania prośby o wprowadzenie zmian do umowy.
4. Dopuszczalne są, bez wcześniejszego powiadamiania o zmianach, przesunięcia pomiędzy poszczególnymi kategoriami wydatków do wysokości 10% kategorii, do której przesuwane są środki finansowe.
5. Koszty personelu zarządzającego projektem, koszty inwestycyjne i nieinwestycyjne dotyczące wsparcia instytucjonalnego oraz koszty biurowe nie mogą łącznie przekroczyć 30% całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu określonych w budżecie projektu będącym załącznikiem do Umowy o dofinansowanie, przy czym koszty personelu zarządzającego projektem nie mogą przekroczyć 10% całkowitych kosztów kwalifikowanych projektu określonych w budżecie projektu będącym załącznikiem do umowy o dofinansowanie.
6. Przesunięcia pomiędzy poszczególnymi kategoriami wydatków powyżej 10% danej kategorii wymagają formy aneksu do umowy.
7. Zmiany, o których mowa w ust. 4 i 5 nie mogą prowadzić do zwiększenia kwoty dofinansowania, określonego w § 4 ust. 1.
8. Zmiany do niniejszej umowy, pod rygorem nieważności, wymagają zachowania formy aneksu za wyjątkiem sytuacji, o której mowa w ust. 4 oraz zmian teleadresowych stron umowy.
9. Zmiany niepowodujące modyfikacji umowy o dofinansowanie oraz zmiany o charakterze ozaumownym należy zgłosić nie później niż 10 dni przed datą wprowadzenia zmian.

9  
Rw

**§ 16  
ODPOWIEDZIALNOŚĆ**

1. Beneficjent ponosi pełną odpowiedzialność wobec osób trzecich za szkody powstałe w związku z realizacją Projektu, w szczególności przyjmuje na siebie ryzyko za straty i szkody czy inne możliwe negatywne skutki spowodowane przez projekt.
2. Do zakresu odpowiedzialności, o której mowa w ust. 1 wchodzi również szkody wynikające z nieuprawnionego wykorzystania utworów, objętych ochroną praw autorskich na rzecz osób trzecich.

**§ 17  
ROZWIĄZYWANIE SPORÓW**

1. Strony będą dążyły do polubownego rozwiązywania sporów powstałych w związku z realizacją niniejszej umowy o dofinansowanie.
2. W przypadku braku możliwości polubownego rozwiązania sporu, zostanie on rozstrzygnięty przez sąd właściwy według siedziby Operatora.

**§ 18**

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają w szczególności zastosowanie przepisy:
  - 1) ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz. U. 1964 Nr 16, poz. 93, z późn. zm),
  - 2) ustawy z dnia 30 czerwca 2005 roku o finansach publicznych (Dz. U. 2005 Nr 249, poz. 2104, z późn. zm.),
  - 3) ustawy z dnia 28 września 1991 roku o kontroli skarbowej (Dz. U. z 2004 roku Nr 8, poz. 65, z późn. zm.).

**§ 19**

Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze stron.

**§ 20**

Załącznik: Budżet i harmonogram finansowy projektu.


Podpisy:

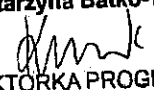
ECORYS Polska Sp. z o.o.

Sieć Obywatelska - Watchdog Polska



**Szymon Osowski**  
  
**PREZES**  
SIECI OBYWATELSKIEJ - WATCHDOG POLSKA

**ECORYS**  **dr Mateusz Halicki**  
Wiceprezes Zarządu  
ECORYS Polska Sp. z o.o.  
ul. Łucka 2/4/6, 00-845 Warszawa  
tel. (22) 339 36 58, fax (22) 339 36 49  
NIP: 525-19-17-135, REGON 012755278

**Sieć obywatelska - Watchdog Polska**  
ul. Ursynowska 22/2, 02-605 Warszawa  
NIP: 526-284-28-72, REGON: 015690020  
Tel./fax +48 22 844 73 55  
**Katarzyna Batko-Tołuć**  
  
**DYREKTORKA PROGRAMOWA**  
SIECI OBYWATELSKIEJ - WATCHDOG POLSKA